

## В программу медицинского страхования штата Орегон (ОНР) входят вакцины от COVID-19 и гриппа для детей, подростков и семей



### Теперь дети от 5 лет и старше могут пройти вакцинацию от COVID-19.

Подростки в возрасте 12–18 лет получили возможность проходить вакцинацию от COVID-19 вакциной Pfizer с мая 2021 года. А с 3 ноября 2021 года и дети в возрасте от 5 до 11 лет могут пройти вакцинацию от COVID-19 детской вакциной Pfizer.

Чтобы узнать больше о детской вакцине Pfizer против COVID-19, [нажмите здесь](#).

### В программу ОНР входят вакцины от COVID-19 и гриппа для участников программ ОНР и CAWEM.

Программа медицинского страхования штата Орегон (ОНР) включает в себя страховое покрытие вакцинации от COVID-19 и гриппа для участников программ ОНР и CAWEM. Вакцинацию от COVID-19 и гриппа можно пройти в аптеках, кабинетах врачей, амбулаторных клиниках общего профиля и больницах.

- Найти место для прохождения вакцинации от COVID-19 можно, воспользовавшись сайтом [GetVaccinated.Oregon.gov](https://www.getvaccinated.oregon.gov).
- Найти место для прохождения вакцинации от гриппа можно, воспользовавшись сайтом [Flu.Oregon.gov](https://www.flu.oregon.gov).

Управление здравоохранения штата Орегон настоятельно рекомендует всем по возможности пройти вакцинацию и от COVID-19, и от гриппа.

- Прививку от гриппа можно делать детям от 6 месяцев и старше. Чтобы сделать прививку от гриппа детям от 6 месяцев до 2 лет, родителям и опекунам необходимо вместе с ними посетить кабинет педиатра.
- Подросткам от 15 лет и старше разрешение родителей на вакцинацию не требуется.

## **Теперь сделать ребенку прививку от COVID-19 и гриппа можно в аптеке.**

Также родители и опекуны могут вместе с детьми посетить любую аптеку, в которой принимают страховые полисы ОНР или CAWEM и готовы провести вакцинацию детям.

- Детям от 3 лет и старше в аптеке могут сделать прививку от гриппа.
- Детям от 5 лет и старше в аптеке могут сделать прививку от COVID-19 вакциной Pfizer.

Детям от 5 лет и старше можно делать прививку от COVID-19 вакциной Pfizer и прививку от гриппа одновременно. Эти прививки можно сделать за одно посещение или в разные дни.

## **Планировать посещение учреждений для вакцинации детей от COVID-19 вакциной Pfizer и вакцинации их от гриппа участникам программ страхования необходимо заранее.**

Найдите учреждения, где принимают страховые полисы ОНР и готовы сделать прививки от гриппа и COVID-19 детям младшего возраста.

- Если вы планируете прийти для вакцинации в аптеку, свяжитесь с этой аптекой и убедитесь, что у них есть обе вакцины, они готовы сделать прививки вашему ребенку и принимают страховые полисы ОНР.
- Если у ваших детей есть основной поставщик медицинских услуг (PCP), уточните у него, какие варианты вакцинации предоставляет он.

## **У вас есть вопросы по программе ОНР?**

Если вам нужна помощь в поиске учреждения, где проводят вакцинацию и принимают страховые полисы ОНР:

- Свяжитесь со своей организацией по координации медицинской помощи (ССО). Чтобы найти контактные данные и информационные ресурсы организаций ССО, [нажмите здесь](#).
- Если у вас нет организации ССО, позвоните в отдел координации медицинской помощи программы ОНР по телефону 800-562-4620. Участники программы — представители коренных американских народов и коренных народов Аляски также могут позвонить в отдел координации медицинского обслуживания для представителей племен, действующий в организации CareOregon, по телефону 844-847-9320.

## Узнайте больше о страховом обеспечении по программам ОНР и CAWEM, действующем во время пандемии COVID-19

- Для получения более подробной информации о COVID-19 для участников программ ОНР и CAWEM [нажмите здесь](#).
- Также посетите [страницу информации о COVID-19 для участников программы ОНР](#).

**Если у вас нет полиса медицинского страхования, подайте заявку на вступление в программу ОНР уже сегодня.**

Заявление можно подать на сайте [ONE.Oregon.gov](http://ONE.Oregon.gov).

### **Сомневаетесь, подходит ли вам программа ОНР?**

Зайдите на сайт [OregonHealthCare.gov](http://OregonHealthCare.gov) и ответьте на отборочные вопросы. Так вам будет проще подобрать программу, которая подойдет для вас и вашей семьи.

На территории всего штата можно получить помощь в заполнении заявления в компетентных партнерских общественных организациях. Это бесплатно. Найти партнерские общественные организации в вашем районе можно на сайте [OregonHealthCare.gov](http://OregonHealthCare.gov).

## **ОНР.Oregon.gov**

**Возможность ознакомиться с документом:** для людей с ограниченными возможностями или людей, не говорящих на английском языке, Управление здравоохранения штата Орегон может предоставить информацию в иных форматах, например в переводе, крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Обратитесь в подразделение информирования по вопросам COVID-19 по телефону 1-971-673-2411, 711 (телетайп) или по адресу [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us)